

ZMLUVA O VÝPOŽIČKE ZBIERKOVÝCH PREDMETOV
č. 02/2019
(ďalej len „zmluva“)

Požičiavateľ:	Turčianska galéria v Martine
Sídlo:	Daxnerova 2, 036 01 Martin
Zastúpený:	Ing. Zuzana Ivanová, riaditeľka Turčianskej galérie
Číslo účtu:	SK9281800000007000481635
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
IČO:	36145327
DIČ:	2020598327
Telefón:	043/4224448
Zamestnanec oprávnený vypať diela pri realizácii zmluvy:	Eva Mužilová, správkyňa depozitára TG
Vznik:	podľa zriaďovacej listiny vydanej Žilinským samosprávnym krajom č. 2002/72 zo dňa 1. 4. 2002
Zriaďovateľ: (ďalej len „ <i>požičiavateľ</i> “)	Žilinský samosprávny kraj, ul. Komenského 48, 011 09 Žilina
Vypožičiavateľ:	Prof. Jozef Ciller
Adresa:	(ďalej len „ <i>vypožičiavateľ</i> “)

Čl. I.
Predmet zmluvy

Požičiavateľ požičiava diela v počte **44 ks** a archívne predmety v počte **4 ks**, ktoré sú bližšie špecifikované v prílohe č. 1 - **Zoznam zbierkových predmetov (diel) a archívnych dokumentov k zmluve č.02/2019**, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy (ďalej v texte zmluvy aj označenie „predmet výpožičky“).

Predmet výpožičky je vlastníctvom Žilinského samosprávneho kraja, ktorý ho zveril do správy Turčianskej galérie v Martine a tento majetkový vzťah zostáva zachovaný aj počas celej doby trvania tejto zmluvy.

Čl. II.
Účel výpožičky

Predmet výpožičky - diela a archívne dokumenty sa vypožičiavajú za účelom skenovania do pripravovanej knihy o profesorovi Jozefovi Cillerovi, v termíne **30. 4. 2019 do 31. 5. 2019**. Zmena účelu výpožičky je neprípustná.

Čl. III.

Odobzanie, prevzatie, preprava, poistenie predmetu výpožičky

1. Požičiatel' odovzdá vypožičiatel'ovi predmet výpožičky nepoškodený pre účel dohodnutý v tejto zmluve.
2. Odobzanie a prevzatie predmetu výpožičky zmluvné strany potvrdia protokolárnym zápisom pri odobzdaní a preberaní zbierkových predmetov (diel) – tlačivo v prílohe č. 2 tejto zmluvy.
3. Prevoz predmetu výpožičky zo sídla požičiatel'a do miesta realizácie výstavy a späť po ukončení výstavy zabezpečí vypožičiatel', pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak.
4. Prepravu predmetu výpožičky uskutoční vypožičiatel' svojim úžitkovým motorovým vozidlom.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že náklady spojené s prepravou predmetu výpožičky, vrátane nákladov na sprievod počas prepravy zástupcami požičiatel'a, v prípade ak to požičiatel' bude považovať za nevyhnutné, znáša v plnom rozsahu a výške vypožičiatel'.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že vypožičiatel' je povinný zabezpečiť bezpečnostnú ochranu zbierkového predmetu pri jeho premiestňovaní počas prepravy tam aj späť aj počas celej doby výpožičky.

Čl. IV.

Doba trvania výpožičky a skončenie

1. Zmluvné strany sa dohodli na dobe výpožičky **od 30. 4. 2019 do 31. 5. 2019**. Vypožičiatel' je povinný vrátiť predmet výpožičky najneskôr v posledný deň výpožičky.
2. Požičiatel' je oprávnený odstúpiť od zmluvy a požadovať vrátenie predmetu výpožičky aj pred skončením dohodnutej doby výpožičky v prípade závažných dôvodov. Za závažné dôvody sa považuje:
 - a) predmet výpožičky potrebuje vypožičiatel' nevyhnutne pre plnenie svojich hlavných úloh,
 - b) vypožičiatel' užíva predmet výpožičky v rozpore s účelom dohodnutým účelom v tejto zmluve,
 - c) vypožičiatel' ohrozí alebo zanedbáva starostlivosť o predmet výpožičky,
 - d) vypožičiatel' prenechá predmet výpožičky tretím osobám,
 - e) vypožičiatel' poruší ktorúkoľvek povinnosť vyplývajúcu z tejto zmluvy.Odstúpenie od zmluvy nadobúda účinky dorúčením písomného oznámenia o odstúpení vypožičiatel'ovi.
3. V prípade, že požičiatel' odstúpi od zmluvy a tým žiada predčasné vrátenie predmetu výpožičky, náklady na predčasnú prepravu predmetu výpožičky a ich vrátenie požičiatel'ovi ako aj ostatné náklady s týmto súvisiace znáša vypožičiatel', okrem bodu 3. Písm. a) tohto článku.
4. V prípade, že dôjde k predĺženiu výstavy na účely, ktorej bola táto zmluva uzatvorená, vypožičiatel' môže písomne požiadať o vyhotovenie dodatku k tejto zmluve s cieľom zmeniť dobu výpožičky. Žiadosť o vyhotovenie dodatku k tejto zmluve je

vypožičiavateľ povinný zaslať požičiavateľovi najneskôr dva týždne pred pôvodne plánovaným ukončením výstavy, pokiaľ sa zmluvné strany nedohodnú inak. Na základe tejto žiadosti má požičiavateľ právo, nie však povinnosť dobu výpožičky zmeniť.

Čl. V.

Ostatné podmienky výpožičky

1. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť ochranu a starostlivosť o predmet výpožičky v súlade so zákonom č. 206/2009 Z. z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov.
2. Vypožičiavateľ nesmie bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiavateľa s predmetom výpožičky akýmkoľvek spôsobom disponovať, najmä tento premiestňovať alebo ho ďalej prenajímať., resp. požičovať ďalším osobám.
3. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť po celú dobu výpožičky ochranu a bezpečnosť predmetu výpožičky, t. j. najmä denný dozor, nočnú ochranu, bezpečné upevnenie exponátov, dodržanie klimatických podmienok diel, t. z. v priestoroch, v ktorých budú diela uložené alebo vystavené, nepresiahne teplota ovzdušia 15 – 20 °C a vlhkosť 55 – 65 %.
4. Vypožičiavateľ je povinný umožniť prístup k predmetu výpožičky požičiavateľovi za účelom preskúmania podmienok ochrany a bezpečnosti predmetu výpožičky (najmä teplotu, vlhkosť vzduchu, intenzitu osvetlenia), ako aj bezpečnostné zariadenia. Ak požičiavateľ zistí nedostatky, je oprávnený požadovať od vypožičiavateľa zabezpečiť príslušné vybavenie a odstránenie nedostatkov, alebo môže odstúpiť od zmluvy a požadovať vrátenie predmetu výpožičky.
5. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečiť inštalovanie, príp. upevňovanie predmetu výpožičky len osobami, ktoré k tomuto účelu vopred odsúhlasí s požičiavateľom a pod dohľadom požičiavateľa.
6. Vypožičiavateľ nesmie na predmete výpožičky realizovať žiadne zmeny a zásahy za účelom upevnenia nápisu, napr. prilepenie, atď. Na predmete výpožičky nesmú byť vykonávané žiadne reštaurátorské práce. Vypožičiavateľ môže výnimočne zabezpečiť čistenie diel výlučne prostredníctvom reštaurátora a to len po predchádzajúcej dohode s požičiavateľom.
7. Vypožičiavateľ môže uverejniť zbierkové predmety, prípadne ich diapozitívy alebo fotografie vo filme, v televízii, alebo na iné účely ako na propagáciu výstavy len s predchádzajúcim písomným súhlasom požičiavateľa.
8. Vypožičiavateľ zodpovedá za dodržanie autorských práv.
9. Vypožičiavateľ je povinný v katalógu, na plagáte, na pozvánke, reprodukovanych v tlačovinách, v zozname vystavených diel a na popiskách k dielam na výstave uviesť požičiavateľa ako správcu zbierkových predmetov v zriaďovateľskej pôsobnosti Žilinského samosprávneho kraja. Vypožičiavateľ je povinný vopred prekonzultovať s požičiavateľom popisy vypožičaných zbierkových predmetov.
10. Vypožičiavateľ je povinný oznámiť požičiavateľovi bezodkladne každú zmenu, ohrozenie, poškodenie, alebo stratu predmetu výpožičky. Vypožičiavateľ je povinný v prípade, že na predmete výpožičky hrozí škoda, vykonať nevyhnutné opatrenia na

zabránenie vzniku škôd, príp. ak už ku škode došlo, zistiť, resp. objasniť príčinu poškodenia, pôvodcu a výšku škody.

11. Vypožičiatel zodpovedá za všetky škody (krádež, stratu, zničenie a za iné poškodenia), ktoré vznikli na predmete výpožičky v dobe od jeho prevzatia od požičiatela až do času jeho vrátenia(odovzdania) požičiatelovi. Ak dôjde k poškodeniu alebo znehodnoteniu predmetu výpožičky, vypožičiatel je povinný predmet výpožičky vrátiť požičiatelovi a zároveň je povinný uhradiť požičiatelovi škodu v rozsahu a vo výške určenej požičiatelom, pričom náhrada tejto škody pozostáva z nákladov na reštaurovanie a príslušnej straty hodnoty. V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia predmetu výpožičky je vypožičiatel povinný uhradiť požičiatelovi škodu v plnej výške.
12. Vypožičiatel je povinný písomne oznámiť požičiatelovi každú zmenu svojho obchodného mena, sídla (u fyzických osôb adresu).

Čl. VI.

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky náklady, výdavky a poplatky spojené so vznikom a realizáciou tejto zmluvy hradí vypožičiatel.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek zmeny a doplnky k tejto zmluve sa uskutočnia formou písomných dodatkov odsúhlasených oboma zmluvnými stranami. Všetky oznámenia a správy medzi zmluvnými stranami sa uskutočňujú formou doporučených listov na posledne známu adresu.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami. Účinnosť zmluva nadobúda nasledujúcim dňom po jej zverejnení na webovom sídle požičiatela.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že právom, ktorým sa spravujú ich zmluvné záväzkové vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy je výlučne právo slovenské. Práva a povinnosti výslovne neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, zákona č. 446/2001 Z. z. o majetku vyšších územných celkov, z. č. 206/2009 o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona SNR č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov a ostatných platných právnych predpisov súvisiacich s predmetom výpožičky a platných na území Slovenskej republiky.
5. V prípade, že niektoré z ustanovení tejto zmluvy sa stane neplatným, zostáva platnosť ostatných ustanovení nedotknutá. Ak nastane takáto situácia, zmluvné strany sa dohodnú na riešení, ktoré zachová kontext a účel daného ustanovenia.
6. Zmluvné strany sa dohodli, že spory, ktoré vznikli z tejto zmluvy, sa budú riešiť prednostne dohodou a ak k dohode nedôjde súdnou cestou, pričom na rozhodovanie je príslušný všeobecný súd podľa sídla požičiatela.
7. Zmluva je vyhotovená v 3 rovnopisoch s platnosťou originálu, 2 ks pre požičiatela, 1 ks pre vypožičiatela.
8. Osoby, ktoré podpisujú túto zmluvu vyhlasujú, že sú oprávnené konať v mene zmluvnej strany a zaväzovať zmluvnú stranu svojim podpisom. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto zmluvu uzavreli slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak súhlasu s obsahom zmluvy ju vlastnoručne podpisujú.

9. Súčasťou Zmluvy o výpožičke zbierkových predmetov je:
Príloha č. 1 – **Zoznam zbierkových predmetov (diel) a archívnych dokumentov k zmluve**
Príloha č. 2 – **Protokol o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov (diel)a archívnych dokumentov**

V Martine, dňa 30.04.2019

v.r.

.....

Ing. Zuzana Ivanová
riaditeľka TG
požičiavateľ

v.r.

.....

Prof. Jozef Ciller

vypožičiavateľ

Príloha č. 1

Zoznam zbierkových predmetov a archívnych dokumentov k zmluve č.02/2019

1.	O 480, 2017/2	Politická pieseň 1977	1977
2.	O 479, 2017/3	Politická pieseň 1977	1977
3.	O 478, 2017/4	Politická pieseň 1977	1977
4.	F 76, 2017/5	Politická pieseň...kráča svet stále vpred...	1977
5.	F 77, 2017/6	Politická pieseň...kráča svet...	1977
6.	F 78, 2017/7	Politická pieseň...statočná bud'...	1977
7.	F 79, 2017/8	Politická pieseň... príde iste k nám...	1977
8.	F 80, 2017/9	Politická pieseň...naša mládež...	1977
9.	F 81, 2017/10	Politická pieseň... pred mestským úradom...	1977
10.	F 82, 2017/11	Politická pieseň...raz cieľ...	1977
11.	F 83, 2017/12	Politická pieseň... krajších liet...	1977
12.	F 84, 2017/13	Politická pieseň... kino Strojár - interiér	1977
13.	F 85, 2017/14	Politická pieseň... cestu víťaznému...	1977
14.	F 86, 2017/15	Politická pieseň... či na poli...	1977
15.	F 87, 2017/16	Politická pieseň - Na ulici pred mestským úradom	1977
16.	F 88, 2017/17	Politická pieseň - Dom kultúry ROH	1977
17.	F 89, 2017/18	Politická pieseň... pomsty hrom...	1977
18.	F 90, 2017/19	Politická pieseň - Park pred MÚ MT	1977
19.	F 91, 2017/20	Politická pieseň... jak prával...	1977
20.	F 92, 2017/21	Politická pieseň... krv pili...	1977
21.	F 93, 2017/22	Politická pieseň... naša radosť...	1977
22.	F 94, 2017/23	Politická pieseň... možno zahatať...	1977
23.	F 95, 2017/24	Politická pieseň... Pódium v kine Strojár	1977
24.	F 96, 2017/25	Politická pieseň... roztavená túžba...	1977
25.	F 97, 2017/26	Politická pieseň - Na lešení.	1977
26.	F 98, 2017/27	Politická pieseň... len práca...	1977
27.	F 99, 2017/28	Politická pieseň. Borovica s transparentom	1977
28.	F 100, 2017/29	Politická pieseň... život voľný...	1977
29.	F 101, 2017/30	Politická pieseň. Upevnenie transparentu.	1977
30.	F 102, 2017/31	Politická pieseň. Pred MÚ MT.	1977
31.	F 103, 2017/32	Politická piesn. Pohľad cez brezy.	1977
32.	F 104, 2017/33	Politická pieseň. Pohľad na obchodný dom FIX.	1977
33.	F 105, 2017/34	Politická pieseň. Na streche.	1977
34.	F 106, 2017/35	Politická pieseň. Pohľad na DO ROH.	1977
35.	F 107, 2017/36	Politická pieseň. Transparent a borovica.	1977
36.	F 108, 2017/37	Politická pieseň... s červenou zástavou...	1977
37.	F 109, 2017/38	Politická pieseň. Nasvietené pódium.	1977
38.	G 1287, 2017/39	Politická pieseň. Harmonogram architektonického riešenia 6. roč. festivalu Politickej piesne.	1977
39.	G 1288, 2017/40	Politická pieseň. Zadanie návrhu. List 11. 11. 1977	1977
40.	G 1289, 2017/41	Politická pieseň. Scénografické riešenie 6. roč. str. 1	1977

41. G 1290, 2017/42	Politická pieseň. Scénografické riešenie 6. roč. str. 2	1977
42. G 1291, 2017/43	Politická pieseň. Pohľad na scénu.	1978
43. G 1292, 2017/44	Politická pieseň. Pohľad na hudobnú skupinu.	1978
44. K 1789, 2017/45	Politická pieseň. Pôdorysná schéma trasy. Variant 2	1977
45.	Časopis Slovensko 6/1990	
46.	Fotoalbum, 90 ks farebných fotografií	
47.	Fotoalbum, 39 ks farebných fotografií	
48.	Videokazeta Philips(Podťe s nami)	

Príloha č. 2

PROTOKOL O ODOVZDANÍ A PREVZATÍ ZBIERKOVÝCH PREDMETOV (DIEL)

k Zmluve o výpožičke zbierkových predmetov č. **02/2019** zo dňa 30. 4. 2019 uzavretou medzi:

Turčianska galéria v Martine (ako požičiavateľ)

Daxnerova 2, 036 01 Martin

Ing. Zuzana Ivanová, riaditeľka TG (na základe poverenia)

a

Prof. Jozef Ciller (ako vypožičiavateľ

A. Sokolíka 7, 03601 Martin)

za účelom: skenovania do pripravovanej knihy o profesorovi Jozefovi Cillerovi

Dňa 30. 4. 2019 požičiavateľ odovzdáva a vypožičiavateľ preberá zbierkové predmety (diela) podľa Zoznamu zbierkových predmetov a archívnych dokumentov uvedených v prílohe č. 1 k Zmluve o výpožičke zbierkových predmetov v celkovom počte 44 ks + 4 ks a to v stave nepoškodenom a spôsobilé na užívanie pre dohodnutý účel.

V Martine, dňa 30. 4. 2019

Požičiavateľ:

Vypožičiavateľ:

.....
Eva Mužilová
správca depozitu TG
pečiatka a podpis

.....
Jozef Ciller
autor
pečiatka a podpis

Vrátenie zbierkových predmetov (diel):

Dňa vypožičiavateľ odovzdáva a požičiavateľ preberá zbierkové predmety (diela) podľa Zoznamu zbierkových predmetov (diel) uvedených v prílohe č. 1 k Zmluve o výpožičke zbierkových predmetov v celkovom počte ks a to v stave nepoškodenom.

Za vypožičiavateľa odovzdal: /meno, priezvisko, funkcia/
.....

V Martine, dňa:

Požičiavateľ:

Vypožičiavateľ:

.....
Eva Mužilová
správca depozitu TG
pečiatka a podpis

.....
Jozef Ciller
autor
pečiatka a podpis